



saving energy

EXPERIENCE THE DIFFERENCE

**HotSpring® respektiert die Natur und empfindliche Ökosysteme. Deshalb sind Produkte unser Ziel, die mehr geben als nehmen und die Balance halten zwischen Komfort, Umweltschutz und niedrigste Folgekosten für den Kunden. Wir suchen immer neue Wege, unsere Produkte Umwelt neutral zu entwickeln, von der Auswahl der Materialien bis zu den Herstellungsverfahren.**

Seit über 30 Jahren ist HotSpring führend im Bereich Energie sparender Whirlpools und oftmals ausgezeichnet worden. Unverändert bleibt unser Anspruch, stets an den umweltfreundlichsten Möglichkeiten orientiert zu sein.

In den USA war HotSpring das erste Unternehmen, dessen unübertroffene Energie Effizienz durch Tests unabhängiger Institute dokumentiert wurde. Diese wurden für Europa kürzlich durch den deutschen TÜV / GS bestätigt.



**HotSpring®**  
Portable Spas

IM EINKLANG MIT DER NATUR

# TÜV PRÜFBERICHT



Product Service

Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.

## Kurzbericht über die Messung des Energiebedarfs eines Whirlpools des Typs „Aria“ der Firma Watkins Manufacturing, USA

**Auftraggeber:** Watkins Manufacturing Corporation  
1280 Park Center Drive Vista  
CA 92081  
USA

**Auftragsnummer:** 71327067

**Datum der Untersuchung:** 01/2008

**Zusammenfassung:** Der überschlägig berechnete Energiebedarf eines Whirlpools des Typs „Aria“ bei einer Wassertemperatur von 37 °C und einer Raumtemperatur von 10 °C setzt sich folgendermaßen zusammen:

Energiebedarf für Standby-Betrieb = 5,44 kWh (24 h),  
bei 7 Tagen = 38,08 kWh.(Woche)

Energiebedarf für 1 Badebetrieb 20 / 10 Minuten  
Massagebetrieb / Ruhe = 2,31 kWh

Der gesamte berechnete Energiebedarf pro Woche eines Whirlpools des Typs „Aria“ bei einer Wassertemperatur von 37 °C und einer Raumtemperatur von 10 °C und 3 Badebetrieben mit einer Dauer von jeweils 30 Minuten mit 20 / 10 Minuten Massagebetrieb / Ruhe beträgt 42,75 kWh.

TÜV SÜD Product Service GmbH

  
i.A. Gerd Siemon  
Produktion und Vertrieb Hannover



ERFAHRUNG MACHT DEN UNTERSCHIED

# TÜV PRÜFBERICHT



Product Service

Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.

## Kurzbericht über die Messung des Energiebedarfs eines Whirlpools des Typs „Jetsetter“ der Firma Watkins Manufacturing, USA

- Auftraggeber: Watkins Manufacturing Corporation  
1280 Park Center Drive Vista  
CA 92081  
USA
- Auftragsnummer: 71327067
- Datum der Untersuchung: 01/2008
- Zusammenfassung: Der überschlägig berechnete Energiebedarf eines Whirlpools des Typs „Jetsetter“ bei einer Wassertemperatur von 37 °C und einer Raumtemperatur von 10 °C setzt sich folgendermaßen zusammen:
- Energiebedarf für Standby-Betrieb = 4,26 kWh (24 h),  
bei 7 Tagen = 29,82 kWh (Woche)
- Energiebedarf für 1 Badebetrieb 20 / 10 Minuten  
Massagebetrieb / Ruhe = 2,25 kWh
- Der gesamte berechnete Energiebedarf pro Woche eines Whirlpools des Typs „Jetsetter“ bei einer Wassertemperatur von 37 °C und einer Raumtemperatur von 10 °C und 3 Badebetrieben mit einer Dauer von jeweils 30 Minuten mit 20 / 10 Minuten Massagebetrieb / Ruhe beträgt 35,15 kWh.

TÜV SÜD Product Service GmbH

  
i.A. Gerd Siemon  
Produktion und Vertrieb Hannover



ERFAHRUNG MACHT DEN UNTERSCHIED



# saving energy

EXPERIENCE THE DIFFERENCE

## WAS MACHT HOTSPRING® WHIRLPOOLS UMWELTFREUNDLICH?

Wir freuen uns in diesem Zusammenhang, dass HotSpring mit über 800.000 verkauften Spas nicht nur die welt-weit meistverkaufte Marke ist, sondern auch ökologisch in Führung liegt.

### ENERGIE EFFIZIENZ

1. Mit mehrschichtigem, hoch verdichtetem Isolierschaum ohne Hohlräume, Risse oder Löcher wird einem Wärmeverlust optimal entgegengewirkt.
2. Die SilentFlo® 5000 Zirkulationspumpe erlaubt 24-stündige Filtration mit weniger Energiebedarf als eine 40-Watt-Glühlampe.
3. Die für das Massagesystem notwendige warme Luft zieht die Jetpumpe aus dem durch den Betrieb der Jet- und Umwälzpumpe erwärmten Motorraum. So können die Massagedüsen mit warmer Luft aus Wärmerückgewinnung versorgt und eine Abkühlung verhindert werden, wie es bei konventionellen Whirlpools der Fall ist.
4. Alle HotSpring Whirlpools sind mit perfekt passenden Abdeckungen ausgestattet. Ihr Kern besteht aus modernem CEC 14,5 R-Wert Isoliermaterial, das die Wärme nicht entweichen lässt.
5. Die Wassertemperatur wird durch präzise Thermostate

ständig ermittelt und konstant gehalten; es gibt keine teuren Abkühl- und Aufheizzyklen wie bei herkömmlichen Modellen.

### ALTERNATIVEN FÜR EINE NATÜRLICHE WASSERAUFBEREITUNG

HotSpring Whirlpools besitzen überlegene, umweltfreundliche Wasser-Aufbereitungssysteme. Für mehr Frische und lange Wechselintervalle.

1. Allein HotSpring Spas kommen ohne Bypass aus und filtern 100 Prozent des Wassers. Selbst bei Betrieb der Jetpumpe, während des Badens, wird jeder kleinste Tropfen gefiltert. So bleibt das Wasser hygienisch, länger sauber und ein Wasserwechsel wird seltener.
2. Dank der patentierten Tri-X® Filter Technologie, die zur Erhöhung der Filtrationsleistung dreidimensionales Material verwendet, müssen die Filter seltener gereinigt werden.
3. Das einzigartige FreshWater® III Corona Discharge Ozonsystem verwendet hochkonzentrierte Ozonbläschen, die Verunreinigungen bei Kontakt beseitigen. So lässt sich der Einsatz von Chemikalien zur Wasseraufbereitung deutlich reduzieren.

### UNSERE INITIATIVEN FÜR AKTIVEN UMWELTSCHUTZ - EFFIZIENZ IST UNSER PROGRAMM

Effizienz ist unser Programm: kontinuierlich suchen wir nach neuen Wegen, um Ressourcen zu schonen, effizienter einzusetzen oder wieder zu verwenden.

1. Sämtliches Restmaterial der Herstellung wird von unseren Lieferanten fachgerecht entsorgt und recycelt.
2. Für die Außenverkleidung aller Spas verzichten wir auf Edel-Hölzer und bevorzugen in der Herstellung umweltneutralen Kunststoff.
3. Alle Metallreste führen wir einer sachgerechten Wiederverarbeitung zu.
4. Eine dezentrale Stromversorgung durch werkseigene Generatoren entlastet das örtliche Leitungsnetz.
5. Für neue umweltfreundliche Ideen haben wir das „Green Team“ gegründet, das regelmäßig zusammenkommt und zukunftsweisende, „grüne“ Lösungen vorantreibt.
6. Produktbroschüren drucken wir auf FSC- zertifizierten Recyclingpapieren.
7. Wir entwickeln Wellness-Spas, die Ihre mentale und physische Fitness verbessern, die private Gesundheitsprävention ideal ergänzen und sich perfekt in eine gesunde Lebensführung integrieren.
8. Ein HotSpring Whirlpool bringt Umwelt und Lebensfreude in Einklang; die beste Entscheidung für ein gesundes Leben!



IDEEN FÜR UNSERE NATUR